

## Cara cliente, caro cliente,

Adquiriu um produto da mais moderna tecnologia e da elevada qualidade.

### Atenção!

Leia o manual de instruções do seu detector de aviso de fumo para garantir uma função sem erros e a melhor protecção possível. Para danos causados pela avaria técnica ou anomalia não se assume quaisquer responsabilidades. O manual de instruções serve para informação. Todos os dados indicados são apenas valores nominais.

### Indicações instrutivas de segurança

- Não pinte o detector de aviso de fumo com tinta e não o cubra.
- Detectores de aviso de fumo detectam apenas fumo de um incêndio mas não a chama em si.
- Detector de aviso de fumo não apaga o incêndio. No caso de um alarme, procure a fonte de incêndio e chame, se necessário os bombeiros.
- Não utilize pilhas recarregáveis para alimentação de tensão (baterias) ou aparelhos de rede. Estes podem provocar anomalias ou uma falha antecipada do aparelho.
- O detector de aviso de fumo origina um som muito alto e agudo que pode danificar a sua audição. Por isso, mantenha uma distância mínima de 50 cm durante o teste de função.
- O detector de aviso de fumo monitoriza apenas uma área no ambiente do local de montagem. Instale detectores suficientes para cobrir toda a área e garantir uma protecção óptima.
- Pessoas com danos auditivos ou pessoas sob influência de álcool ou de drogas provavelmente não são acordados pelo sinal sonoro.

**Este aparelho funciona com uma pilha. Para o manuseio com pilhas tenha em conta as seguintes indicações:**

- As pilhas não podem ser eliminadas através do lixo doméstico. Cada consumidor é legalmente obrigado a eliminar as pilhas correctamente nos pontos de recolha.
- Nunca carregar as pilhas! Perigo de explosão!
- Manter as pilhas fora do alcance das crianças, não deitar ao lume, curto-circuitar ou desmontá-las.
- Tenha atenção quanto à polaridade ao colocá-las.
- Se necessário limpar os contactos do aparelho como das pilhas antes de as colocar.
- Pilhas desgastadas devem ser retiradas imediatamente do aparelho! Elevado perigo de transbordo!
- Não expor as pilhas a condições extremas, por exemplo em cima de aquecedores! Elevado perigo de transbordo!
- A inobservância pode levar as pilhas até à sua tensão final e ficarem descarregadas e verterem! Substituir de imediato as pilhas para evitar danos.
- Evitar o contacto com os olhos e mucosas. No contacto com o ácido das pilhas, lava a parte do corpo em causa com água limpa e abundante e consulte imediatamente um médico.

### Utilização correcta

Este detector de aviso de fumo trabalha de acordo com o princípio fotoeléctrico. O detector de aviso de fumo reconhece o fumo ou partículas de faúlhas – logo que estes entrem no interior do aparelho – através de um sensor especial óptico. Após reconhecer o fumo ou partículas de faúlhas, o aparelho emite um sinal de aviso acústico. Dessa forma, são avisadas especialmente as pessoas que se encontram a dormir ou estão descuidadas e têm tempo para avisar os bombeiros

ou de se salvarem. Ajude especialmente as pessoas que necessitam de ajuda, como crianças ou idosos, no socorro.

A instalação do detector de aviso de fumo é recomendada, especialmente, em espaços de descanso ou em percursos de fuga (corredores etc.).

**i Nota:** O aparelho não pode avisar os bombeiros ou ser comutado com outros aparelhos.

- Retire todo o material da embalagem, incluindo as películas de plástico na frente do aparelho.

### Atenção!

**!** Nunca deixar crianças pequenas brincar com a película de plástico. Existe o perigo de asfixia!

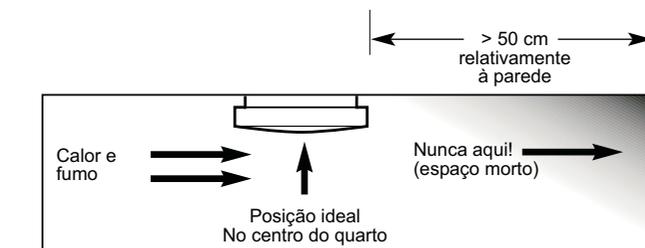
**♻** As embalagens são materiais reutilizáveis e podem ser remetidos à reciclagem de matéria-prima.

- Certifique-se, ao retirar o aparelho, que foram entregues as seguintes peças:
  - 1 detector de fumo com monobloco de 9 V
  - 2 parafusos e 2 buchas

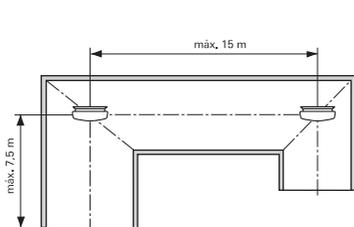
### Seleção de um local apropriado de colocação

Instale o detector de aviso de fumo preferencialmente antes ou dentro de quartos de dormir para que os habitantes possam ser acordados com um alarme de fumo. Um detector de aviso de fumo pode monitorizar um espaço com o máximo de 60 m<sup>2</sup> de superfície base.

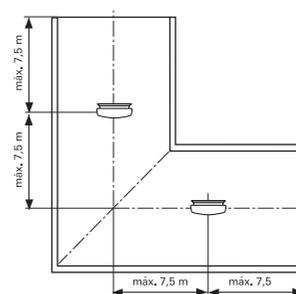
O detector de aviso de fumo possui uma característica óptima de detecção se for montado no centro do quarto no tecto. Se isto não for possível, mantenha uma distância mínima de 50 cm relativamente à parede, vigas ou objectos de decoração.



Em espaços ou corredores com forma de L, os detectores de aviso de fumo devem ser instalados em esquadria.



Em caso de espaços grandes em forma de L cada braço é observado como um espaço autónomo.



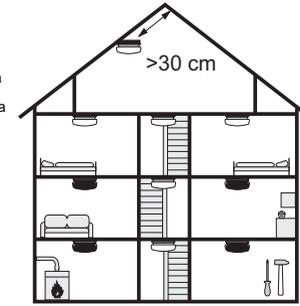
### Exemplo para uma habitação



☉ Protecção óptima

☾ Protecção mínima

### Exemplo para uma casa



- Coloque o detector de aviso de fumo na proximidade do quarto de dormir.
- Coloque o detector de aviso de fumo para proteger escadas e corredores.
- Instale no mínimo um detector de aviso de fumo em cada piso.
- Coloque um detector de aviso de fumo nos espaços nos quais se encontram aparelhos eléctricos.
- Se o espaço for dividido com mobiliário alto ou por uma parede móvel, deverá ser instalado um detector de aviso de fumo em cada área.
- Numa casa com vários pisos instale no mínimo um detector de aviso de fumo em cada piso e nas escadas.
- Se instalar apenas um detector de aviso de fumo coloque-o, se possível, nos pisos superiores.

### Instalação e montagem

O seu detector de aviso de fumo foi construído de forma a poder colocá-lo simplesmente no tecto.

- Abra o detector de aviso de fumo, rodando ambas as metades uma contra a outra.
- A parede traseira deve ser montada como clipe de suporte. Mantenha a A parede traseira da caixa no tecto e marque os dois furos com um lápis. Faça os furos e fixe a parede traseira da caixa com ajuda dos parafusos fornecidos no tecto.
- Depois fixe o detector de aviso de fumo novamente na parede traseira, rodando-o no sentido dos ponteiros dos relógios na parede traseira da caixa.

**i Nota:** O sistema está equipado com um equipamento de segurança que evita a colocação do detector de aviso de fumo à parede traseira da caixa se não for colocada uma pilha. Se o seu detector de aviso de fumo não couber na parede traseira da caixa, certifique-se que a bateria está colocada correctamente.

### De seguida instale o aparelho no tecto.

**!** Certifique-se que o detector de aviso de fumo se encontra afastado, no mínimo 50 cm, de cada canto.

### Evite os locais de colocação:

- Cozinha: Desenvolvimento de vapor ao cozinhar poderia colocar involuntariamente o alarme em funcionamento.
- Garagem – gases de escapes no arranque poderiam activar o alarme involuntariamente.
- À frente de ar condicionados e aquecimentos.
- O ponto mais alto em telhados pontiagudos. Em todo o caso mantenha uma distância de no mínimo 30 cm relativamente ao telhado pontiagudo.
- Espaços em quais surge vapor de água e pó ou fumo em condições normais.

- a proximidade de fontes de lume ou lareiras abertas.
- a proximidade de compartimentos de ventilação ou ar condicionado, pois a corrente de ar pode evitar que o fumo chegue ao detector.
- Espaços em que as temperaturas caiem abaixo dos +4°C (+40°F) ou sobem acima dos +40°C (+104°F).

#### ⚠ **Evitar a montagem vertical do detector de aviso de fumo!**

Para garantir uma função impecável, o detector de aviso de fumo deve ser montado o mais possível na horizontal. Uma montagem vertical (por exemplo, na parede) pode levar a anomalias.

### Funcionamento

O detector de aviso de fumo funciona logo que as pilhas sejam colocadas. Durante o funcionamento o LED de controlo vermelho pisca todos os 30 segundos por breves instantes para indicar a capacidade de funcionamento (auto-teste). Se o fumo for detectado no ar, surge um alarme sonoro que pára logo que o ar esteja limpo.

### Teste de funcionalidade

Teste o aparelho, mantendo o botão de teste premido. O LED de controlo vermelho começa a piscar e após alguns segundos surgem repetidamente três sons de alarme por breves instantes. É activado um programa de auto-teste e o alarme surge se o circuito electrónico, corneta e pilha funcionarem. Para terminar o teste, solte o botão de teste.

#### ⚠ **Recomenda-se testar o aparelho semanalmente para garantir o funcionamento correcto.**

No caso de não surgir qualquer alarme, a pilha poderá estar avariada. Substitua a pilha por uma nova. Se o detector de aviso de fumo, ainda assim, não indicar qualquer função troque-o imprescindivelmente.

#### ⚠ **Atenção: Possíveis danos auditivos**

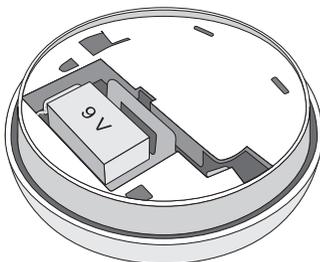
O detector de aviso de fumo origina um som muito alto e agudo que pode danificar a audição. Por isso, mantenha uma distância mínima de 50 cm durante o teste de funcionalidade.

### Substituição das pilhas

O detector de aviso de fumo é alimentado com corrente por uma pilha monobloco de 9 V. O detector de aviso de fumo dispõe de um indicador de pilhas. Um ruído audível (estridente) é activado logo que a pilha fique fraca. O ruído surge no ciclo de 40 segundos por uma duração de, no mínimo, 30 dias. Durante este tempo, o detector de aviso de fumo está completamente operacional. Troque a pilha, no mínimo, uma vez por ano, no entanto o mais tardar se surgir o ruído.

Para substituir a pilha, proceda da seguinte forma:

- Retire o detector de aviso de fumo da base (rodar no sentido contrário dos ponteiros do relógio).
- Retire a pilha antiga do suporte e solte a união de encaixe da ligação da pilha.
- Ligue a nova pilha monobloco de 9 V com a ligação de pilhas e coloque-a no suporte da pilha.
- Volte a encaixar o detector de aviso de fumo na base e fixe-o, rodando ligeiramente no sentido dos ponteiros do relógio.
- Efectue o teste de funcionalidade (ver teste de funcionalidade).



### Alarme falso

O detector de aviso de fumo minimiza um falso alarme. Normalmente o fumo do cigarro não activa o alarme, se o fumo não entrar directamente no detector de aviso de fumo. Se o aparelho emitir o alarme, verifique se existe mesmo uma fonte de incêndio.

Possíveis causas para um alarme falso podem ser:

- Trabalhos de soldadura e de separação
- Trabalhos com solda ou outros trabalhos a quente
- Trabalhos de serra ou de rectificação
- Pó devido a medidas de construção ou trabalhos de limpeza
- Vapor de água e vapores de cozinhados
- Oscilações extremas electromagnéticas
- Condensação que surge devido a extremas oscilações de temperatura

Tenha em atenção de cobrir ou mesmo retirar o detector de aviso de fumo, temporariamente, durante a renovação para o proteger do pó. Depois verifique a funcionalidade do detector de fumo.

### Conservação

De vez em quando limpe a caixa exterior com o aspirador.

Para garantir a segurança de funcionalidade do detector de aviso de fumo por um período prolongado, deverá efectuar anualmente uma manutenção:

- Verifique se o LED de controlo vermelho pisca todos os 30 segundos (auto-teste).
- Retire o detector de aviso de fumo da base, rodando-o no sentido contrário dos ponteiros e remova eventual pó existente.
- Limpe o detector de aviso de fumo com um pano seco.
- Volte a encaixar o detector de aviso de fumo na base e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio até este encaixar.
- Verifique também as aberturas para o fumo quanto a sujidade e a pó.
- Após a manutenção efectue um teste de funcionalidade.

### Eliminação

Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico no fim da sua vida útil. Informe-se sobre as possibilidades de uma eliminação correcta e ecológica.

### Dados técnicos

Tensão nominal: 9 V ---

Pilha: Pilha monobloco de 9 V, 6LR61

Sinal de falha da pilha: ciclo de 40 Seg. 30 dias

Volume: aprox. 85 dB(A) com 3 m

Temperatura de funcionamento: +4 °C (+40°F) até +40 °C (+104°F)

#### **Observação VdS:**

Este detector de aviso de fumo corresponde aos princípios de reconhecimento do VdS.

Reservados os direitos a alterações técnicas.

**CE** 1134  
1134-CPD-028  
07  
EN14604  
Detector de fumo  
SD-131HS

12/10



## Detector de fumo fotoeléctrico

MD 11447

## Manual de instruções

Medion Service Center  
Visonic S.A.  
c/ Miguel Faraday, 6  
Parque Empresarial "La Carpetania", N-IV Km. 13  
E-28906 Getafe, Madrid  
Espanha  
Hotline: 808 202 789  
Fax: (+34) 91 460 4772  
E-Mail: service-portugal@medion.com

www.medion.com/portugal/